

هذا المنشور وليد الدعم المالي للاتحاد الأوروبي

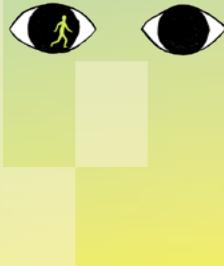
:REACT تحمل ECPAT فرنسا وشركاؤها المسؤلية التامة فيما يتعلق بهضمون هذا المنشور في إطار المشروع

ECPAT، بلجيكا، ECPAT، ألمانيا، ECPAT، هولندا ECPAT المملكة المتحدة. ولا يمكن في أي حال من

الأحوال اعتبار مضمون المنشور مرأة تعكس آراء الاتحاد الأوروبي

إذا كنت تشعر بالخطر أو تحس بالحاجة إلى الحماية

معلومات الاتصال



SERVICE D'AIDE À LA JEUNESSE (SAJ)

Bruxelles/Wallonie

بروكسل/والونيا

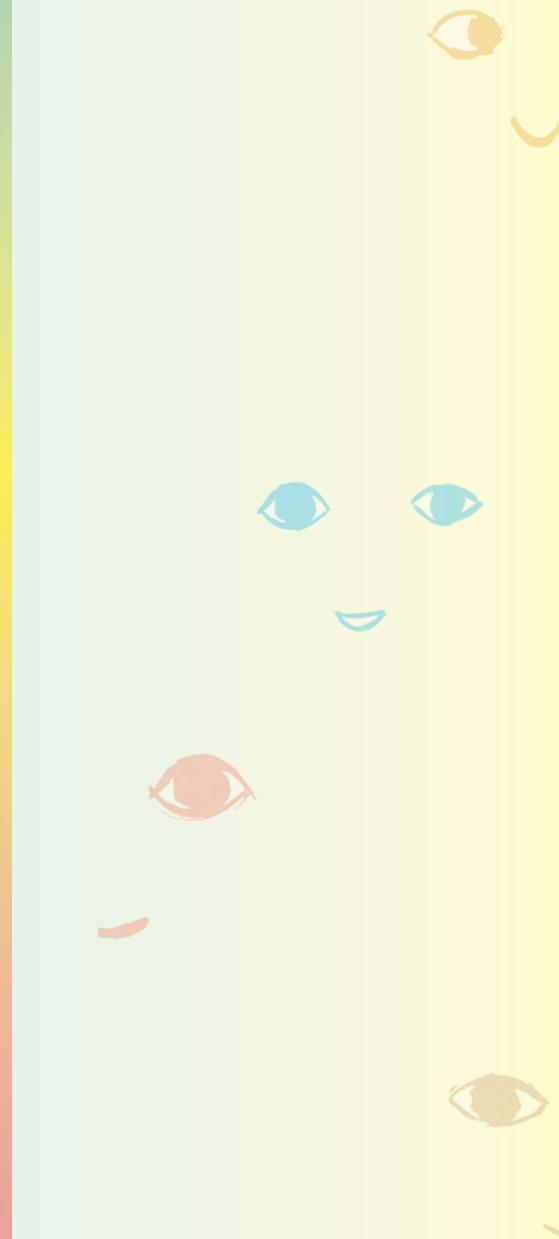
<http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/index.php?id=359>

JONGEREN EN WELZIJN

Bruxelles/Flandre

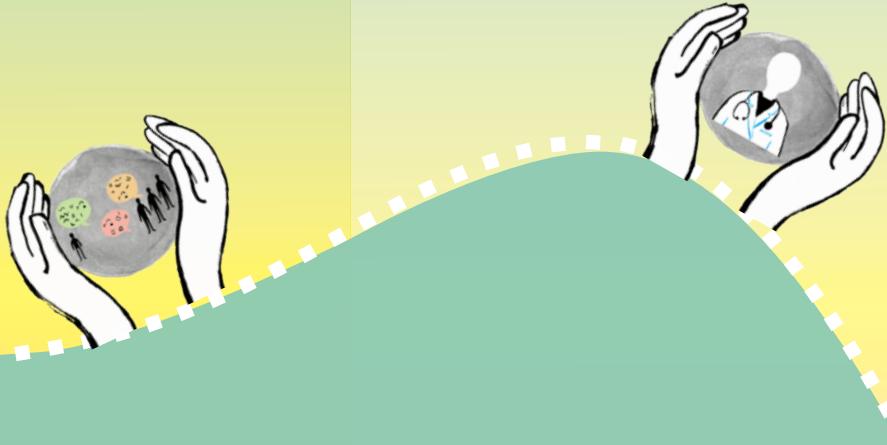
فاندريه/فلاندرز

<http://www.wvg.vlaanderen.be/jongeren-welzijn/jeugdhulp/intersectorale-toegangsspoort/>





أن تكون طفلاً يعني تمتعك بالعنایة الطبیّة وبالذهاب إلى المدرسة بصفة مجانية. في بلجيكا، مزاولة الدراسة في المدرسة أمر إجباريٌّ لكلّ شخص يبلغ من العمر أقلّ من 18 سنة. سيحرض ولي أمرك على توفير العنایة الطبیّة لك وعلى ذهابك إلى المدرسة



يمكنك رفض إجراء اختبار العمر، ولكن في هذه الحالة، قد تُعتبر إذاً شخصاً بالغاً بصفة آلية

بما أنك طفل، فمن حقك التمتع بحماية خاصة. قد ترغب السلطات البلجيكية في التحقق من عمرك للتبّت من كونك بالفعل قاصر. لذا فمن المحبّذ أن تخبرهم بالحقيقة فيما يتعلق بعمرك

من حقك مناقشة ورفض نتائج اختبار العمر. أطلب من ولي أمرك أو من شخص تثق به مساعدتك في القيام بذلك

إذا كنت في حاجة إلى نصيحة أو إلى يد المساعدة

في بعض الأحيان، لا تجري الأمور كما خططنا لها
توجد العديد من المنظمات لمساعدتك في حل هذه المشاكل

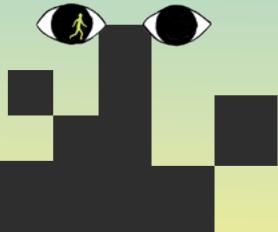


PLATE-FORME
MINEURS EN EXIL
PLATFORM
KINDEREN OP
DE VLUCHT

02/210.94.91

<http://mineursenexil.be>

SERVICE DROIT
DES JEUNES
(SDJ)

Bruxelles/Wallonie
بروكسل/والونيا

<http://www.sdj.be>

إذا كنت في حاجة إلى نصيحة أو إلى يد المساعدة

في بعض الأحيان، لا تجري الأمور كما خططنا لها
توجد العديد من المنظمات لمساعدتك في حل هذه المشاكل



JONGEREN ADVIES
CENTRUM

(JAC)

Bruxelles/Flandre
بلجيكا/فلاندرز

<http://jac.be>



في بلجيكا، كل الأطفال الذين ليس لهم ممثل قانوني
يتمتعون بحق الحصول على ولی أمر إلى أن يبلغوا 18
سنة



سيساعدك ولی الأمر على الحصول على تصريح
بالإقامة وسيرخص على ذهابك إلى المدرسة وعلى
تمتعك بالعناية الطبية والتفسية الازمة ومكان
العيش المناسب. يمكنك الوثوق بولی أو ولیة أمرك
كونه شخصاً سيعتني بمصلحتك

إذا كنت لا تشعر بالراحة مع ولی أمرك، يمكنك إبلاغ
خدمة الوصاية بذلك. إذا كنت في نزاع مع ولی أمرك،
يمكنك الذهاب لوحدك أو برفقة شخص ما إلى قاضي
السلام لتعيين ولی أمر جديد

أو
أولياء
الأمر

محامون
والمحاميون

في بلجيكا، من حق كل طفل الحصول على محام
وعلى مترجم بصفة مجانية. إن المعلومات التي
تبادلها معهما هي معلومات سرية (لا يمكنهما
إفشاوها) إلا في الحالات التي تتوجّب حمايتها



دعا
كذا
لقد
ما زلت
مساعدة
قانونية

MAISONS DE
JUSTICE
JUSTITIEHUIZEN
ديار العدل)

www.maisonsdejustice.be

www.justitiehuisen.be

BUREAU D'AIDE
JURIDIQUE

(مكتب المساعدة القانونية)

Bruxelles/Wallonie

بروكسل/والونيا

<http://avocats.be/fr/bureaux-daide-juridique-baj>

SERVICE
DES TUTELLES
DIENST VOOGLIJ

(خدمة الوصاية)

Boulevard de Waterloo, 115
1000 Bruxelles /
مدينة بروكسل

078/15.43.24

tutelles@just.fgov.be

JUGE DE PAIX
VREDERECHTER
(قاضي السلام)

<http://tribunaux-rechtbanken.be>

في المنظمات أدناه، ستلتقي بعاملين اجتماعيين وأطفال آخرين.

سيحرض العاملون الاجتماعيون على توفير الأمن والطعام ومكان

العيش والحمام والمدرسة والأشخاص المحترفين الذين تثق بهم

(مثل، أولياء الأمر والمحامين)

SERVICES D'AIDE EN
MILIEU OUVERT
(AMO)

Bruxelles

بروكسل

<http://amobxl.be>

Wallonie

والوبيا

<http://pro.guidesocial.be/>

associations/services-d-aide-milieu-ouvert-
[amo-1580.html](#)

CENTRA ALGEMEEN
WELZIJNSWERK
(CAW)

Flandre

فلاندرز

<http://caw.be/zoek-je-hulp>

العاملون
الاجتماعيون





ما هو مفهوم الاتّجار بالبشر؟

قد تكون شخصياً أو قد يكون أحد أصدقائك ضحيةً للاتّجار بالبشر دون دراية تكمن

تحرص الشرطة على الإنصات لك وحمايتك إذا كنت تشعر بتهديد ما أو إذا كنت ضحيةً أمر ما مهما كانت جنسيتها. لن تقوم الشرطة بإيذائك ولن تحاول أن تستغلّك

الشرطة

101

أو

112

OFFICE DES
ÉTRANGERS
VREEMDELINGEN
ZAKEN
(ادارة الأجانب)

Chaussée d'Anvers, 59B
مدينة بروكسل /
1000 Bruxelles

02/793.80.00

infodesk@ibz.fgov.be

هل وجدت نفسك سابقاً في وضعية توجب عليك فيها ممارسة الجنس أو القيام بمارسات ذات صبغة جنسية؟
العمل (على سبيل المثال، العمل في منزل شخص ما للاعتناء بالأطفال أو بنظافة المنزل، أو العمل في مصنع أو في مطعم)؟
التسوّل، السرقة أو ارتكاب جريمة ما؟
خرساعة، نقل أو بيع المخدّرات؟
بيع أعضائك؟
تسديد "دين" من خلال العمل أو تقديم خدمة ما؟

هل تعرّف تهديداً أو تهديد عائلتك من قبل؟
في حالة إجابتك "نعم" على سؤال من الأسئلة السابقة، فقد تكون أو قد يكون صديقك ضحيةً من ضحايا الاتّجار بالبشر فلتخبر محترفاً تثق به أو إحدى المنظمات المذكورة في الصفحة الجانبيّة. فإمكانيهم حمايتك وحماية غيرك من الأطفال.
يعتبر الاتّجار بالبشر جريمةً شديدة الخطورة وهو أمر ينتهّي حقوق

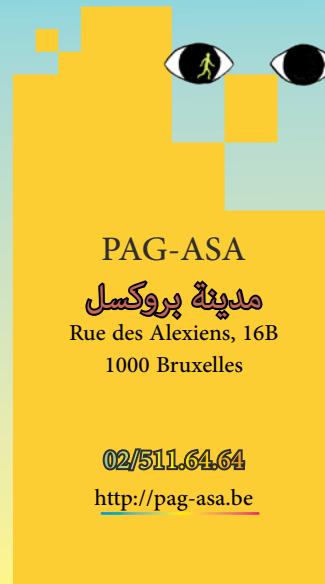
FEDASIL
الوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي
اللجوء السياسي

Chaussée d'Anvers, 57
مدينة بروكسل /
1000 Bruxelles

02/793.82.40

02/213.44.11 أو

info@fedasil.be



إذا قدمت من بلد أجنبي، فقد تحتاج إلى تصريح بالإقامة ↗
للبقاء في بلجيكا



للحصول على هذا التصريح، من المحتمل أن تذهب إلى إدارة الأجانب لتروي لهم ↗
حكاياتك. إذا كنت لا تتمتع بممثل قانوني في بلجيكا، ستتصل إدارة الأجانب بخدمة
الوصاية لتعيين شخص يكون ولي أمرك. ويمكنك التحاور معه لتحديد أفضل الإجراءات
الممكنة للحصول على التصريح

لا تنسى: الوثائق الرسمية ليست ضرورية للتمتع بنظام حماية الطفل

غير
لوج
بالإقامة



من حقك إيصال صوتك بكل حرية



سيساعدك ولـي الأمر أو عامل اجتماعي على اتخاذ
أفضل القرارات الصالحة بك

يمكنك أن تثق بالمحترفين المتخصصين (الشرطة،
المحامون، أولياء أمرك، العاملون الاجتماعيون، القضاة
الأطباء، إلخ...)

من حقك الحصول على محام مجاناً

من حقك الحصول على مترجم مجاناً

تحرص الجمعيات على تقديم العون لك حتى تحصل على مساعدة مجانية
(... الطعام، مكان العيش، الحمام، توفر الطبيب، والذهاب إلى المدرسة)
وستحرص الجمعيات على أن تكون حقوقك مصونة ومُحترمة

لا يتوجّب عقابك على أمر غير قانونيٍّ كنت قد أجرت على ارتكابه سابقاً

دون خوف

إذا

كنت بحاجة

إلى مساعدة عاجلة

اتصل بالشّرطة على الرقم

112 أو 101

لا

تتردد في في

المطالبة بحقوقك!



تُعتبر طفلاً إذا كنت تبلغ من العمر أقل من 18 سنة



القاصر الأجنبي المعزول في بلجيكا

ما هي حقوقك؟

بعض

النصائح

ومعلومات الاتصال

المفيدة



تمويل مشترك من قبل الاتحاد الأوروبي

